



## اتفاق إنشاء

### غرفة اقتصادية أردنية مصرية مشتركة

إن اتحاد غرف التجارة الأردنية وغرف الصناعة الأردنية والاتحاد العام للغرف التجارية المصرية سعياً منهما إلى تدعيم روابط التعاون والتنسيق بين البلدين ورغبة منهما في تنمية التعاون القائم بينهما، ووصولاً للتنسيق الاقتصادي الكامل وإيماناً بالدور الهام الذي أصبحت تلعبه الغرف المشتركة في تنمية وتطوير العلاقات الاقتصادية في جميع المجالات وحرصاً على توفير أفضل الإمكانيات والسبل لتنفيذ وتوطيد الاتفاقيات المبرمة بين القطرين الشقيقين اتفقا على ما يلي:-

#### المادة الأولى

تأسس غرفه مشتركة تسمى (الغرفة الاقتصادية الأردنية- المصرية المشتركة)

#### المادة الثانية

تسعى الغرفة إلى تحقيق الأهداف التالية:-

- تعزيز و تنمية التعاون الاقتصادي في جميع المجالات التجارية و الصناعية والزراعية .
- إبداء الرأي و تقديم الاقتراحات و التوصيات حول الأساليب و الوسائل التي من شأنها أن تساعد علي تكثيف الجهود و توثيق العلاقات بين الأفراد و الشركات و المؤسسات القائمة في كلا البلدين .
- جمع و توزيع المعلومات و الإحصائيات الاقتصادية بين البلدين.
- المساهمة في تنمية تبادل النشرات و المعلومات الاقتصادية و التنظيمية وغيرها من الوسائل الاقتصادية المشتركة .

- تنظيم الزيارات بين المهتمين بالتبادل التجاري والتعاون الاقتصادي والمشاركة في الندوات والتجمعات الاقتصادية والمؤتمرات والحلقات الدراسية والمعارض الوطنية وتنظيمها والتي تقام من حين إلى آخر في كلا البلدين.
- القيام بالمبادرات والدراسات وتقديم الاستشارات والمساعدات الممكنة لتأسيس الشركات المشتركة في مختلف القطاعات .
- العمل على تسوية الخلافات التجارية ومحاولة التوفيق بين وجهات النظر من خلال لجنة للتوفيق والتحكيم تنشأ بموجب قرار من مجلس أداره الغرفة المشتركة .
- العمل على التعريف بالمنتجات والإمكانيات الاقتصادية المتاحة بين البلدين والمساعدة على إجراء البحوث والدراسات التسويقية لسلع أحد البلدين في أسواق البلد الأخر.
- إصدار دليل اقتصادي موحد للتعريف بالمنتجات والشركات والمؤسسات الوطنية في كل بلد .
- المساهمة في تسهيل تعاون المؤسسات الوطنية فيما يتعلق بتبادل الخبرات وتوفير التدريب الفني والتقني .

### المادة الثالثة

- يدير الغرفة مجلس أداره يتكون من
- اثنا عشر وعشرون (٢٢) عضواً .
- يختار الجانب الأردني أحد عشر عضواً (١١) .
- ويختار الجانب المصري أحد عشر عضواً (١١) .
- ويضع مجلس الإدارة كافة التنظيمات المالية والإدارية اللازمة لسير العمل بالغرفة المشتركة تحددها اللائحة التنفيذية بما يتفق مع بنود هذا الاتفاق .

#### المادة الرابعة

رئاسة المجلس ونيابتها يتبادلها الجانبان مرة كل سنتين

#### المادة الخامسة

يجتمع المجلس مرتين على الأقل كل سنة بالتناوب وله أن يجتمع بصفة استثنائية متى دعي إلى ذلك وبدعوة من رئيسه أو نائبيه في حالة غيابهما

#### المادة السادسة

يكون للغرفة مقرران رئيسيان أحدهما بالقاهرة ويكون مقره الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية بجمهورية مصر العربية ، والأخر يكون مقره اتحاد غرف التجارة الأردنية ويتولى مجلس الإدارة تسمية منسق لكل من المقرين .

#### المادة السابعة

مدة العضوية في مجلس الإدارة أربع سنوات وفي حالة خلو عضوية أحد الأعضاء يحق للجهة المعنية اختيار العضو الذي يحل محله عن المدة الباقية .

#### المادة الثامنة

يتم إنشاء لجان تخصصية أو مجموعات نوعية بهدف دراسة المصالح المشتركة بين القطاعات المعاملة في البلدين .

#### المادة التاسعة

لا يجوز تعديل هذا الاتفاق إلا بموافقة الطرفين ، بناء على اقتراح من مجلس الإدارة .

### المادة العاشرة

تنشأ لجنة للتوفيق والتحكيم ، تكون مهمتها العمل على التوفيق والتحكيم وتسوية الخلافات التي قد تنشأ في وجهات النظر عند تطبيق بنود هذا الاتفاق مكونة من ستة أعضاء على النحو التالي :-

- منسقي الغرفة في كلا البلدين .
- عضوين من الجانبين في البلدين .
- عضوين من مجلس التوفيق والتحكيم في الجانبين .

### المادة الحادية عشرة

يدخل هذا الاتفاق حيز التنفيذ بعد توقيعه من الجانبين واعتماده من طرف السلطات المعنية في كلا البلدين .

حضر ووقع من اصليين في القاهرة يوم الاثنين ٢٢ شعبان ١٤٢٣ هـ الموافق ٢٨ أكتوبر (تشرين أول) ٢٠٠٢ ميلادية .

عن الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية

  
خالد أبو إسماعيل  
رئيس الاتحاد

عن اتحاد غرف التجارة الأردنية

  
حيدر المراد  
رئيس الاتحاد